

DETERMINAZIONE PROT. N. 1482 DEL 21.10.2010 ADOTTATA D'URGENZA DAL PRESIDENTE DEL C.D.A. - EXPO INTERNAZIONALE 2010 DI SHANGHAI - COORDINAMENTO PARTECIPAZIONE PARTNER ISTITUZIONALI - IMPEGNO DI SPESA

Con riferimento alla comunicazione a questo Consiglio n. 2 del 16 settembre 2010 e alla comunicazione n. 6 alla Giunta camerale dell'11 ottobre 2010, il Presidente ricorda che Regione Lombardia sarà presente all' Expo di Shanghai dal 16 al 31 ottobre con una mostra progettata dalla Direzione Generale Ambiente (190 mq all'interno del Padiglione Italia) sulla qualità della vita nelle aree urbane in relazione alle aree rurali circostanti, mostra sviluppata facendo ricorso a immagini e ricreando virtualmente una piazza lombarda.

La missione istituzionale di Regione Lombardia a Shanghai, prosegue il Presidente, ha anche lo scopo di creare un simbolico passaggio di testimone dalla città di Shanghai a quella di Milano, sede di Expo 2015.

Per sottolineare tale importante significato di continuità, a Regione Lombardia sarà riservato il Padiglione Italia nella seconda metà del mese di ottobre.

In relazione a questa opportunità, il consorzio Pavia Export si è reso disponibile a organizzare una missione di carattere operativo per presentare, nell'importante cornice dell'Expo, le eccellenze produttive ed eno-gastronomiche della provincia di Pavia, usufruendo del suddetto spazio messo a disposizione da Regione Lombardia.

All'iniziativa hanno aderito la Provincia di Pavia e i comuni di Pavia e Vigevano, soggetti che, unanimemente, si sono dimostrati concordi nel riconoscere al consorzio Pavia Export un ruolo tecnico-organizzativo e nel richiedere alla Camera di Commercio, tramite la sua Azienda Speciale Paviaviluppo, di partecipare facendosi carico di coordinare le presenze di tutti gli Enti da un punto di vista amministrativo.

La missione, che avrà caratteristiche di promozione concreta e professionale, avverrà nel periodo 22 - 30 ottobre 2010 e farà tappa anche nella provincia di Wuhu, da tempo gemellata con la provincia di Pavia.

Il consorzio Pavia Export ha quindi presentato un preventivo (agli atti di questa Azienda, prot. 1297 del 22 settembre 2010) di spesa per la *Country Presentation* prevista nel Palazzo Italia di Expo Shanghai 2010, che così si può riassumere:

a <u>Shanghai</u> : organizzazione servizi connessi all'evento, produzione inviti, organizzazione <i>coffee break</i> , realizzazione documentazione in lingua cinese riferita alla provincia di Pavia	€	11.000,00
a <u>Wuhu</u> : organizzazione servizi connessi all'evento, produzione inviti, organizzazione <i>coffee break</i>	€	2.500,00
servizio di interpretariato cinese-italiano-cinese (due persone) per tutta la durata della missione e relative spese di viaggio	€	2.500,00
Accoglienza e servizio trasporto delegazione a Shanghai e Wuhu	€	5.000,00
T O T A L E	€	21.000,00

Poiché si tratta di una missione congiunta e rappresentativa delle più significative realtà istituzionali dell'intero territorio provinciale, l'onere economico sarà ripartito fra i diversi soggetti coinvolti e, più precisamente:

Provincia di Pavia	€	11.000,00
Comune di Pavia	€	2.500,00
Comune di Vigevano	€	2.500,00
Camera di Commercio di Pavia/Paviasviluppo	€	5.000,00
T O T A L E	€	21.000,00

A carico del bilancio di Paviasviluppo, chiamata a fornire il proprio apporto nello svolgimento di tale iniziativa trattandosi di una materia coerente con le iniziative promozionali estere realizzate dall'Azienda risultano, inoltre, le spese di viaggio e pernottamento del dr. Scaccheri, direttore dell'Azienda, incaricato di prender parte all'importante missione nella sua funzione tecnica di coordinamento tra i *partner* istituzionali e le spese per la traduzione in lingua cinese dell'intervento di presentazione dell'economia del territorio e delle sue eccellenze produttive dello stesso dr. Scaccheri.

Spese che si possono quantificare in € 2.000,00 circa le prime, ed in € 200,00 le seconde, come da preventivo predisposto da Pavia Export.

L'Azienda si farà carico, inoltre, di una quota parte di spese organizzative, per ulteriori € 750,00.

Rilevata l'importanza di prender parte alla missione per l'azione di comune valorizzazione del territorio provinciale e tenuto conto del ruolo di coordinamento amministrativo assegnato in modo condiviso da tutti i partner alla Camera di Commercio;

vista la deliberazione n. 416 adottata dalla Giunta Provinciale in data 30 settembre 2010, per l'erogazione a Paviaviluppo del contributo di € 11.000,00;

vista la direttiva della Giunta del Comune di Pavia n. 402 del 7 ottobre 2010 di partecipazione alla missione a Shanghai e di conseguente erogazione del contributo a Paviaviluppo di € 2.500,00;

vista la determinazione n. 1284 della Città di Vigevano per la erogazione a favore di Paviaviluppo della somma di € 2.500,00;

richiamato l'art. 7 dello Statuto dell'Azienda, approvato dalla Giunta della Camera di Commercio di Pavia con deliberazione n. 123 del 24 novembre 2008;

rilevata la necessità di adottare un provvedimento d'urgenza, in considerazione della data prevista per la prossima adunanza del Consiglio, posteriore rispetto alla missione a Shanghai; con l'assistenza del Direttore

d e t e r m i n a

1. di prender parte alla missione a Shanghai nell'ambito di Expo Internazionale 2010, coordinando da un punto di vista amministrativo-contabile la presenza degli Enti partecipanti;
2. di introitare da Provincia di Pavia e dai comuni di Pavia e Vigevano (voce 313000 C502 P11C0215 del preventivo economico per l'esercizio in corso) la somma complessiva di € 16.000,00 a titolo di contributi messi a disposizione per la partecipazione alla missione;
3. di impegnare la somma di € 5.950,00 (di cui € 5.000,00 quale quota parte delle spese per la *country presentation*, € 200,00 per la traduzione in lingua cinese dell'intervento del dr. Scaccheri ed € 750,00 quale quota parte di spese per l'organizzazione dell'evento informativo "Pavia verso l'Expo 2015" presso il Padiglione Italia dell'Expo 2010) alla voce 330000 C502 P11C0215 del preventivo economico per l'esercizio in corso che presenta la necessaria disponibilità;
4. di liquidare l'importo di € 21.000,00 al Consorzio Pavia Export (voce 330000 C502 P11C0215 del preventivo economico per l'esercizio in corso) per l'organizzazione della missione (produzione inviti, traduzione di pubblicazioni, servizio di interpretariato in loco, servizi di trasporto, etc.) sia a Shanghai sia a Wuhu;
5. di prevedere, alla voce 325075 C599 (missioni) del preventivo economico per l'esercizio in corso, che presenta la necessaria disponibilità, un importo di € 2.000,00 circa per spese di

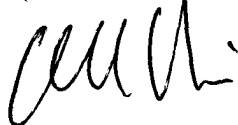
viaggio e pernottamento a Shanghai e Wuhu del dr. Scaccheri, direttore dell'Azienda, che rappresenterà la Camera di Commercio nell'ambito della missione;

6. di sottoporre il presente provvedimento alla ratifica del Consiglio di Amministrazione nella prossima riunione.

Pavia, 21 ottobre 2010

IL DIRETTORE

(Alessandro Scaccheri)



IL PRESIDENTE

(Giacomo de Ghislanzoni Cardoli)

